

中国英语教师自主发展丛书 **之三**

主编 程晓堂 副主编 韩刚

英语教学 基础理论

Theories of
English Language Teaching

贾冠杰 著

 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

中国英语教师自主发展丛书之三

主编 程晓堂 副主编 韩 刚

英语教学 基础理论



 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

英语教学基础理论 / 贾冠杰著.

—上海: 上海外语教育出版社, 2010

(中国英语教师自主发展丛书)

ISBN 978-7-5446-1739-0

I. 英… II. 贾… III. 英语—教学研究 IV. H319.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第027722号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 刘璟

印 刷: 上海信老印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 700×1000 1/16 印张 10.75 字数 206千字

版 次: 2010年06月第1版 2010年06月第1次印刷

印 数: 3 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-1739-0 / G · 0638

定 价: 25.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

专 家 委 员 会

主 任

程晓堂

委 员 (按姓氏笔画):

- | | |
|-----|---------|
| 文秋芳 | 北京外国语大学 |
| 王 蔷 | 北京师范大学 |
| 王俊菊 | 山东大学 |
| 刘学惠 | 南京师范大学 |
| 朱晓燕 | 广州大学 |
| 张绍杰 | 东北师范大学 |
| 李 力 | 西南大学 |
| 李亚丹 | 华中师范大学 |
| 武尊民 | 北京师范大学 |
| 张春柏 | 华东师范大学 |
| 洪 岗 | 浙江师范大学 |
| 饶振辉 | 江西师范大学 |
| 黄振定 | 湖南师范大学 |
| 韩 刚 | 海南师范大学 |
| 蔡龙权 | 上海师范大学 |

从事任何一种专门的职业,都应在入职前接受专门的训练(广义的训练),并在从业过程中不断发展职业素养。英语教师也是一种专门的职业,他们也需要接受职前专业训练,也需要经历持续的专业发展过程。中国是英语教育大国,需要一大批合格的英语教师。目前,大多数英语教师都接受过高等教育,大部分教师还获得了硕士或博士学位。但是,接受过高等教育(包括高等师范教育)的人并不能自动成为合格的英语教师。英语教学是非常复杂的认知活动,并非任何懂英语或精通英语的人都能胜任英语教学工作。

有一种教学观认为,教学是一种可观察的课堂行为,可以被模仿,可以被简化为一定的程式,教学能力可以经过训练而获得。基于认知心理学的教学观认为,教学是一种理解,是教师基于其经验背景和所处环境对教学事件的个人解释,且因人而异,复杂微妙(刘学惠,2005)。为了能够根据自身的知识储备、经验背景和实际的环境因素来进行教学决策和实施教学,教师需要接受专门的训练,而且是持续的训练。这种训练的过程就是教师专业发展过程。

教师是教育改革的实践者,是教育改革成败的关键。英语教师的专业发展自然是英语课程改革的关键问题之一。我国正在进行的基础教育课程改革使英语教师的专业发展成为教育界,特别是外语教育界关注的焦点。越来越多的高等学校、教育机构、研究机构和教师培训机构都在关注并探讨英语教师专业发展的问题。然而,到目前为止,运用新的语言教师教育理论来讨论中国外语教学改革实践问题的文献和可供我国英语教师参考的关于教师自主发展的文献并不多见,特别是帮助英语教师通过个人的教学实践研究与反思而获得自主发展的理论与实践相结合的文献还非常缺乏。正是在这一背景下,上海外语教育出版社决定邀请国内从事外语教育和外语教师教育的专家和学者,针对我国英语教师在入职前和入职后专业发展过程中的需要,编写一套

中国英语教师自主发展丛书。我们希望这套丛书能够实现以下目的:

(1)帮助英语教师了解自主发展的相关理论以及自主发展的途径、方式与方法;

(2)帮助英语教师了解和更新外语教与学的基础理论知识,建构自己的学科教学知识,从而为自主发展奠定核心基础;

(3)帮助教师学会如何将学科教学知识应用到实际教学中,特别是如何根据实际教学需要设计课堂教学活动;

(4)通过分析教师课堂话语的作用、特点以及教师课堂话语的实际使用情况,分析课堂话语在促进教学方面所起的作用,分析教师的内心世界和教师发展的轨迹;

(5)帮助教师分析自己的课堂行为,了解自己教学行为的得与失,促进教师进行反思。实践与反思教师自主发展的主要途径;教师需要了解如何进行实践与反思;

(6)帮助教师了解英语测试与评价的基本理论和方法,将教学与评价有机、合理地结合起来;

(7)帮助教师了解并掌握英语教学研究方法并开展基于教学实践的研究。

本套丛书的主要读者对象是国内广大的中小学英语教师,它也可以作为师范院校英语教育专业本科生职前准备的读本和师范院校高年级教材。本套丛书力求做到适合教师自主阅读,并注重实践性和应用性。本套丛书既区别于传统的教学法丛书,也不同于理论专著。丛书除了适当介绍相关理论以外,还尽可能多地采用叙述案例、分析点评、揭示启示并提出建议等写作形式。

本套丛书的作者都是长期从事外语教育和外语教师教育的知名学者或中青年骨干学者。他们不仅在各自的高校从事研究,而且长期关心和支持中小学英语教育以及中小学英语教师的专业发展。他们无私地把自己的研究成果和真知灼见奉献给读者,实为难能可贵。我们要特别感谢文秋芳教授、王蔷教授、武尊民教授、洪岗教授、贾冠杰教授、韩刚教授等知名学者对这套丛书给予的大力支持。上海外语教育出版社庄智象社长及谢宇主任等同志对丛书的策划和编写工作都给予了重要的指导和帮助。在此向他们一并表示衷心的感谢。

本套丛书是一个开放的系列。我们也希望读者及外语教育界的同行为丛书的编写和出版出谋划策,也欢迎志同道合的同志加入到我们的作者队伍中。对于丛书存在的不足之处,希望大家不吝赐教。

程晓堂

2009年10月于北京师范大学



前言

目前市场上一些关于英语教学的相关书籍，有的侧重理论，有的重于实践，有的强调方法，有的注重技巧。本书和相关书籍的不同点在于它把英语教学理论与英语教学实践，以及英语教学研究与英语教师的发展有机地结合了起来。几十年来，笔者专心致力于英语教学研究，出版过几部与基础英语教育相关的书籍，但是还没有专门讨论英语教学基础理论的专著问世。笔者多年来一直有个心愿，就是希望出版一本类似的书籍，这一想法主要缘于笔者长期从事对英语教学理论和实践的研究，并在研究过程中积累了一些经验。英语教学基础理论覆盖面很广，既可以繁议，也可以简谈，而本书从简出发，简单明了，语言简明，编排简洁，但简中有细，繁简合理，可以说是一部字数不多、内容不少的专著。本书有以下特点：

内容新，观点新。本书吸收了国内外语言学、心理学、心理语言学以及应用语言学领域的研究成果，特别是21世纪以来的最新研究成果。由于

英语教学理论涉及多个相关学科，而相关的研究成果比较多，因此，为了给英语教师提供更新的内容，作者采用了多种现代化手段搜集材料，从而使本书的内容和观点新却不赶时髦。

理论和实践相结合。由于本书的读者对象为从事基础教育的英语教师，所以在撰文的过程中，作者特别注意理论的简要讨论与实际应用的结合。在理论部分没有生拉硬扯的议论和牵强附会的条文，力图简洁易懂。另外，从第二章开始，每节都设置了英语教学实践部分，以为英语教师搞好英语教学提供参考材料。本书从英语教学和英语学习的实际出发，有的放矢，对症下药，有较强的实用性。

结构合理，内容丰富。本书共6章，没有繁琐的条目，结构设计合理科学。不过，虽然全书结构简单，但内容却十分丰富，笔者从不同视角详细讨论了英语教学理论、涉及英语课程建设的英语课程论、影响英语教学的学习者因素，以提高英语教师教学效果为目的的英语教学研究论以及促使英语教师自身发展的英语教师论，可以说，每一章都是英语教学基础理论不可缺少的重要组成部分。

说明：为了与本套丛书和本书书名保持一致，在大部分情况下，书中用“英语”代替了“外语”，用“英语教学”代替了“外语教学”，用“英语学习”代替了“外语学习”，用“英语教师”代替了“外语教师”，总之，本书中关于“英语”的讨论在大多数情况下也适用于“外语”。

笔者在本书编写过程中参考吸收了国内外一些专家学者的研究成果，并得到了夫人和女儿的鼎力相助。此外，笔者的多名研究生也参与了细致的校对，上海外语教育出版社的编辑们同时给予了大力支持和帮助，并提出了十分宝贵的意见，在此一并表示衷心感谢。笔者还要特别衷心感谢北京师范大学外文学院院长程晓堂教授对笔者的指导和帮助。由于时间仓促，加之水平所限，书中可能存在错误和不妥之处，敬请广大读者指正。

贾冠杰

于苏州大学

目 录

前 言

第一章 概 论

第一节	相关概念	1
第二节	母语学习与外语学习的不同点	6
第三节	英语教学理论与实践的关系	9
第四节	我国基础英语教学的发展	10
第五节	本书结构	15

第二章 英语学习认知理论

第一节	二语习得研究概述	17
第二节	错误分析与英语教学	20
第三节	输入理论与英语教学	25
第四节	中介语理论与英语教学	30
第五节	建构主义理论与英语学习	34
第六节	认知信息处理理论与英语教学	37
第七节	连接理论与英语教学	40
第八节	认知神经科学理论与英语教学	43
第九节	小结	49

第三章 英语学习社会文化理论

第一节	互动理论与英语教学	50
-----	-----------------	----

第二节	任务型学习与英语教学	53
第三节	关注语言形式的语言教学思想	57
第四节	对话理论与英语教学	61
第五节	文化适应理论与英语教学	65
第六节	活动理论与英语教学	68
第七节	小结	72

第四章 英语学习者论

第一节	英语学习者的动机与英语学习	73
第二节	英语学习者的焦虑与英语学习	80
第三节	英语学习者的智力与英语学习	82
第四节	语言潜能与英语学习	85
第五节	英语学习者的学习风格与英语学习	87
第六节	英语学习者的学习策略与英语学习	92
第七节	英语学习者的性格与英语学习	96
第八节	英语学习者的年龄与英语学习	97
第九节	小结	101

第五章 英语课程论

第一节	英语课程的相关问题	102
第二节	英语课程的性质和任务	107
第三节	英语课程的设计	110
第四节	英语课程的实施	113
第五节	英语课程的改革	117
第六节	小结	125

第六章 英语教师论

第一节	概说	126
第二节	英语教师的理论观：构建教师个人理论	127

第三节	英语教师的综合教学观：创造性地使用 教学法	133
第四节	英语教师的情感教学观：以学生为本	138
第五节	英语教师的事业观：做人 + 做学问 = 合格的 教师	142
第六节	小结	147
参考文献		149
附录 1	给教师的 10 项建议	155
附录 2	给不同学习风格学习者的建议	157



教学理论可以从广义和狭义两个方面去理解,从广义上讲,教学理论包括具体的教学理论,如行为主义论、认知论、人本主义论以及其他与教学密切相关的问题;从狭义上讲,教学理论仅仅讨论具体的教学理论。本书是从广义的角度来讨论英语教学基础理论。说明:为了整套书的一致性,在本书中用“英语”代替了“外语”,本书的书名《英语教学基础理论》实际上是《外语教学基础理论》,即英语作为外语,而不是本族语。

第一节 相关概念

1

教学

现有文献对“教学”有多种定义。以下是几种有代表性的定义:

定义1:《英汉双解 现代汉语字典》(2002)给“教学”的定义是:“教师把知识、技能传授给学生的过程”,其英语翻译是 teaching and education。

定义2: *Longman Dictionary of Contemporary English* (2003)给 teaching 的定义是: work, or profession of a teacher, 即“教书、教学”。但是给 teachings 的定义却完全不同, that which are taught, esp. the moral, political, religious beliefs taught by a person of historical importance, 即“教导、学说、教义”。

定义3: 胡春洞(1999)给教学的定义如下:“‘教学’的含义应

该包含两个方面，第一是教与学，即并列关系；第二是教学习，即使动关系。两方面结合，就包括了教学的辩证关系、双向关系。教要以学为基础，从学出发，并以学为目标。所以教和学是统一的，教的规律和学的规律是统一的”。

从上面3条定义来看，我们认为，定义(1)是一种狭义的理解，即把“教学”完全作为一个术语来理解；定义(2)比定义(1)更全面一些，因为无论是teaching还是teachings，翻译成汉语都是“教学”。但这个定义仍然没有覆盖“教学”真正的全面含义。只有胡春洞教授的定义比较全面地阐释了“教学”二字的真正含义。另外，不同的定义也代表了不同的教学理念，如果把“教学”仅仅理解为teaching，那么在教学中往往会采用以教师为中心的方法(teacher-centered way)进行教学。在我国现实的英语教学中，出于多种原因，不少教师真的把“教学”仅仅理解为teaching，因此，在他们的教学里，强调的是教师和教学的作用，而忽略了学生和学习的作用。如果按照胡春洞先生的解释，那么在教学的过程中宜采用一种折中的教学方法，应不仅强调教师的作用，同时也应强调学习者的作用，只有这样才可以达到教学相长的目的。

总之，我们认为，“教学”包括3层含义：(1)“教学”(teaching)；(2)“教”和“学”(teaching and learning)；(3)教如何学习(teaching how to learn)。

2

几个术语的区别

根据英语词典Longman Dictionary of Contemporary English (2003)的定义，methodology 可以理解为“方法论”、“方法学”等。王才仁(1996)认为，methodology 是“法”的总称，属最高层次。从字面上理解，methodology 是方法论，它和method不是同一层次的概念。教学法之“法”并非是“方法”的缩略，而是“法则”，即“规律”的意思，说明教学法是通过“实践—认识—再实践—再认识”这样的步骤不断地探索外语教学规律的一门学科。

王才仁(1996)认为，在教学领域，approach 是二十多年来被广泛用来表示“教学法”的术语，属于教学法第二个层次的概念。外语教学实践使人们认识到外语教学是一个复杂的系统，必须从构成这个系统的各个变体的相互作用中寻求规律，特别是由于外部环境不同，学生的需要也有差别，故而必然表现为教学目的和要求上的差异。因此，必须从实际出发，先探索地方性的教学规律，再构建

各自不同的教学模式。approach 也是“法”，不过这种法是通过模式的构建提出具体的原则、方法、教材和教法；经过实验并总结经验后，其中一些带有普遍性的规律认识将进入“教学法”的理论宝库。英语 approach 译成“法”当无疑义，译成“路子”、“思路”或“途径”也是可以的。

在外语学习理论领域，我们常用 approach，但它的意义不是“教学法”，而是“理论”，如 behavioral approach，即行为主义理论。

在教学领域，王才仁(1996)认为，method 就是“教学方法”。任何一种教学模式都会提出一些方法，不同的教学模式也会采纳某些相同的方法。总之，方法是具体的、多项的、系列的，是为实施某些理论服务的。值得注意的是，各种教学法(approach)都会提出一些教学方法或有关教学方法的建议，但并不是要求教师直接搬用，而应由教师根据具体情况化解为具体程序，这就是 method。method 有广义的理解和狭义的理解，狭义的理解，指的就是“具体的方法”。technique 也是“方法”，是教学法最具体的层次，在英语教学中，这个词含有 skill 之意，我们通常译成“技艺”，即教师在课堂上使用起来得心应手的方法。不过，我们通常把 technique 翻译为“技巧”，包含在 method 之内。王才仁(1996)认为，methodology 可理解为“教学法总称”，approach 是“实验性教学法”，strategy 是“教学策略”，method 是“课堂方法”，technique 是“技巧”。根据以上解释，它们之间的关系可以用下图表示(见图 1.1)。

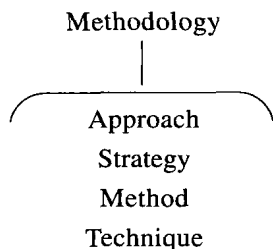


图 1.1 5 者的关系

Celce-Murcia (2001) 认为语言教学由 3 部分组成：approach 这个词覆盖面最广，method 这个词覆盖面次于 approach，而 technique 则是这 3 个词中覆盖面最小的一个词。

Anthony (1965) 认为语言教学由 3 部分组成：思路 (approach)、方法 (method) 和技能 (technique)。“思路”指的是对语言和语言教学性质的认识；“方法”指的是用什么样的方法把语言特点展示给

学生；“技能”指的是在教学过程中使用什么手段和技巧来组织教学，解决教学中出现的问题。

根据以上解释，approach, method 和 technique 3 个术语的关系可以用下图表示（见图 1.2）。

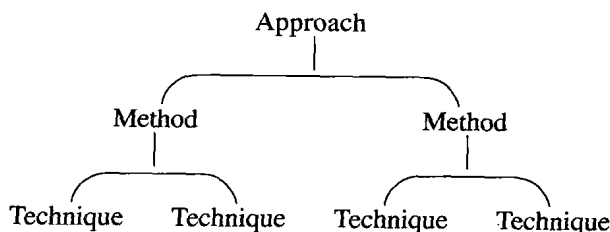


图 1.2 3 者的关系

Richards 等(2001)对 Anthony 的框架进行了修正，他们从广义的角度解释了 method 这个术语。按照这个解释，method 确切来讲应该是具体的“教学方法”，即每一种教学方法包括教学思路或理论框架（approach）、教学设计或规划（design）以及教学步骤（procedure）3 部分具体内容（见图 1.3）。这里的 approach 指的是关于语言本质和语言学习的理论，这是语言教学实践和原则的来源；教学规划包括教学方法的目的、教学大纲模式、学习和教学的类型、学生和老师的作用以及教材的作用等；教学步骤包括课堂技巧和实践等。

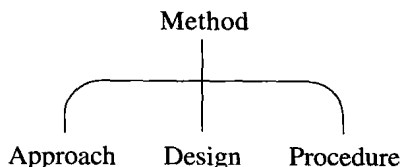


图 1.3 4 者的关系

从以上讨论可以看出，大家对 approach 和 method 的含义有不同的理解，大概可以分为两类：(1) 狭义的理解：从狭义上讲，approach 可以理解为教学“路子”、“思路”、“理念或理论”。狭义的 method 可以理解为“课堂上使用的具体教学方法”，这里的“方法”指的是用什么样的方法把语言特点展示给学生，其覆盖面大于“技巧”（technique）（见图 1.2）；(2) 广义的理解：从广义上讲，approach 指的是具体的教学流派（或方法），如 Celce-Murcia (2001) 将所有教学流派都称为 approach: grammar-translation approach, direct approach, reading

approach, oral-situational approach, cognitive approach, affective-humanistic approach, comprehension-based approach, communicative approach 等。method 也可以理解为一种具体的教学流派(或方法), 如 translation method, direct method 等, 图 1.3 中的 method 就是广义上的理解。就连 Richards 等(2001)对 approach 这个术语的运用也有广义和狭义之分, 他们的著作《语言教学流派》(*Approaches and Methods in Language Teaching*)第二部分的标题是 Alternative Approaches and Methods, 第三部分的标题是 Current Communicative Approaches, 这两部分共讨论了 15 种教学流派(或方法), 其中有两种用了 approach: the lexical approach 和 the natural approach, 这里的 approach 就是广义的理解, 可以翻译为“教学流派”或“教学方法”。但是, 在这两种教学流派下面又用了 approach 这个词, 这里的 approach 就是狭义的理解, 可以翻译为“思路”或“理论”(见图 1.4)。

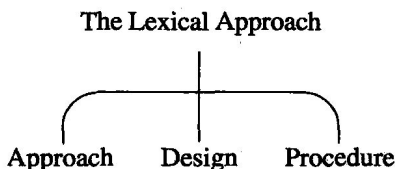


图 1.4 approach 的不同含义

3

外语和二语

1) 外语

(1) 外语指在本国之外使用的语言; (2) 外语不是官方语言, 而是作为语言学习科目在课堂上使用; (3) 外语指在非本族语国内被使用的语言, 如中国人在中国境内学习的其他国家的语言; 在日常生活中很少使用该语言; 学习该语言的目的很多, 如在学校深造、找工作、旅游和阅读等; 主要在学校学习该语言。

2) 第二语言

第二语言在一个国家有官方的或是被公认的社会地位, 它与母语同等重要的地位; 它通常是官方语言; 是教育语言, 通常在不同层次的学校使用该语言; 在日常生活中大量使用该语言, 不同语言族群的人们可以用这种语言进行交流, 如在印度、新加坡等国家, 绝大多数人都可以用英语进行交流; 外国人在该语言为本族语的国家学习的语言, 如中国人在美国学习英语或美国人在中国学习

汉语等都被称为第二语言，又如在我国，少数民族学习汉语或汉族人学习少数民族语言时可以把对方的语言称作第二语言。

束定芳等(1996)认为，“第二语言”有两种用法：一是泛指母语之后学习的任何一种其他语言；二是与“外语”相区别，指在本国内作为通用语或其他民族用语的语言。本节区分“外语”和“第二语言”是狭义上的理解，即外语不同于第二语言，狭义的“第二语言”与“外语”有很多方面的区别。“第二语言”还可以从广义上来理解，广义上的“第二语言”包括除母语以外的其他所有语言，即外语、第二语言、第三语言、第四语言、第五语言等。目前在世界范围内使用的“第二语言”通常是广义上的理解。

第二节 母语学习与外语学习的不同点

教学与学习关系十分密切，没有学习就无所谓教学，教学的成败与对学习了解的程度有直接的关系。外语教学成功的因素诸多，但其中之一就是外语教师对母语学习和外语学习的不同点进行过认真的研究和很好的了解。

第二语言学习与第一语言学习有着密切的关系，它们之间有不少共同点，但更多的是不同点。第二语言学习和母语学习存在着很大差异，那就是儿童在学习母语时，不受任何其他语言的干扰，因为他们没有学习第二种语言。而成年人学习第二语言时，情况就大不一样了，因为此时人们第一语言的整套习惯已经形成，其中一些第一语言学习的经验可以用于学习第二语言，但并不是所有的都可以直接拿过来用。在这些习惯中，有些与第二语言学习相类似，是有益的，被称为“正迁移”(positive transfer)，有些习惯则妨碍了人们正确地学习第二语言，即所谓的“负迁移”(negative transfer)，或称“干扰”(interference)。这些干扰以及在第一语言中不存在的语言项目就构成了学习的困难，它们也是产生第二语言错误的根源。

1

学习环境的不同

第一语言学习者处于母语的天然语言环境中，其周围的人都是母语的使用者，常常是一对一的学习环境，学习语言时没有压力，没有竞争，不必担心母语运用的好坏，他们是在语言的海洋中学习语言的。而第二语言学习者很少有这样的语言环境，他们常处